



DIETER ILG

BASS

sommelier du son sds 0013-1

sommelier **du son**

cut directly from the session tapes



Eine Solo-Kontrabass-Platte ist keine geringe Herausforderung – und das nicht nur in einer Hinsicht. Zuerst ist da natürlich einmal der Musiker, der sich ganz allein auf seine eigenen Fähigkeiten und seine Inspiration verlassen muss.

Dieter Ilg (siehe auch www.dieterilg.de) kann auf ein riesiges Repertoire technischer Virtuosität zurückgreifen, und die Tatsache, dass er sein einziger Dialogpartner auf der Bühne ist, schreckt ihn nicht: „Der wesentliche Teil des Lebens besteht doch aus Selbstgesprächen.“ Wenn diese mit so viel Esprit geführt werden und um derartig interessante Themen kreisen, wäre es schlicht unverzeihlich, sie der Öffentlichkeit vorzuenthalten.

Eine Herausforderung ist die Scheibe auch für die Produzenten. Denn hier geht es um großartige Musik und nicht um großartige Geschäfte mit einem an den Massengeschmack angepassten Allerweltsprodukt. Adieu, Goldene Schallplatte. Bevor wir für dieses nicht unbedingt schnellen Gewinn verheißende Projekt ein Label suchten, gründeten meine Gattin und ich lieber gleich ein eigenes: **sommelier du son**. Und schon braucht man so gut wie keine Kompromisse mehr einzugehen. Auf unserem Label wird nur die Musik erscheinen, die uns persönlich überzeugt. Das muss nicht ausschließlich Jazz sein. Aber dass die erste Scheibe diesem Genre entstammt und ausgerechnet mit einem Kontrabass eingespielt wurde, verweist schon auf unsere Vorlieben. Bisher ist geplant, lediglich Schallplatten herauszubringen. Aber auch beim Thema digital gilt: Sag niemals nie. Ein Download von Songs in hoher Auflösung erscheint uns in ferner Zukunft immerhin denkbar. Völlig undenkbar ist hingegen, dass die auf LP erscheinende Musik in irgendeinem Produktionsschritt die analoge Ebene verlässt.

Jede Menge Spaß bereiteten die technischen Herausforderungen. Da sich bei einer Solo-Bass-LP naturgemäß wenig Töne finden, die etwaiges Band- oder Verstärkerrauschen im Mittelhochtonbereich überdecken könnten, war technischer Purismus oberstes Gebot: Die Signale zweier Stereomikrofone gelangten durch ein Mischpult mit abgeschalteter Klangregelung auf ein Viertelzollband, das sogenannte Session Tape. Die Stücke, die schließlich auf der LP Platz finden sollten, wurden dann aus ihrer Umgebung herausgeschnitten und in der richtigen Reihenfolge aneinander geklebt. Das Kopieren der Songs von den Session Tapes hätte nur den Fremdspannungsabstand verschlechtert. Und auf eine Dynamikbearbeitung oder das Herausfiltern von schwer zu reproduzierenden Frequenzen haben wir auch verzichtet. Die hätten die Platte zwar auch auf mediokren Anlagen halbwegs passabel klingen lassen, den Genuss über eine hochwertige Wiedergabekette aber beträchtlich geschmälert. Deshalb wurde die Musik ohne jegliches Mastering vom Band direkt in die Schneideanlage eingespielt. Nach einem Direktschnitt ist dies der kürzeste Weg vom Instrument zum Schneidestichel: **cut directly from the session tapes**.

Purismus war natürlich auch beim Editieren oberstes Gebot: Nach mehreren Gesprächen konnten wir uns mit Dieter Ilg auf neun Titel verständigen, in denen nur ein einziger Schnitt vorkommt. Viel näher kann sich eine Tonaufzeichnung nicht am musikalischen Geschehen orientieren: Sie bekommen exakt das zu hören, was der Künstler vor den Mikrofonen spielte.

P.S.: Mehr Informationen zur Produktion in Schrift und Bild finden Sie unter www.sds-rpm.de

Dirk Sommer

Releasing a solo double bass album is no small feat, for more reasons than one. First, the musician has to rely solely on his talent and inspiration. Fortunately, **Dieter Ilg** (for more about him visit www.dieterilg.de) possesses an enormous repertoire of technical virtuosity; the thought of being a soloist on stage doesn't faze him one bit. "We spend most of our lifetime enveloped in self-dialogue" says Dieter. Depriving the public of these most interesting and energetic dialogs would simply be unforgivable.

Releasing such a record also represents a masterful challenge for the producers. We are dealing with real music as opposed to mass market hyped Top 40's hits; this record will certainly never be a platinum seller! Thus, rather than search for an appropriate label my wife and I decided to launch our very own: **Sommelier Du Son**. Compromises are thus relegated to playing second fiddle. Only music that we personally can relate to will find its way to our label. It doesn't only have to be jazz. However, that the first record happened to belong to that genre, shows where our hearts truly are. At the present time, we only plan to release record albums. Regarding digital medium, our only reply would be, "Never say never." In the distant future, downloading songs in the highest resolution seems like it will be a very good possibility. On the other hand, any music we release on vinyl, will never leave the analog domain throughout the entire production process.

We knew we would have lots of fun dealing with the various technical challenges of this project. A double bass recording, typically having little to no musical information, would mask tape hiss or microphone preamplifier noise in the critical mid-range audio band. Technical purity was thus a top priority: the signal coming from two stereo microphones via a mixing console with defeated tone controls was recorded straight to a 1/4" tape, the so-called "Session tape". The pieces that were to make their way onto the LP, were cut out and pasted together in the correct order. Copying the songs from the session tapes would have greatly diminished the signal to noise ratio. We steered clear of any equalization or filtering out any hard to reproduce frequencies. That would have made the record sound passable on any mediocre hi-fi system, but on a high quality sound system, listening pleasure would be severely reduced. For that reason, the music was fed from the tape directly to the cutting lathe without any mastering.

Following direct-to-disc, this represents the shortest path from the instrument to cutter head: **cut directly from the session tapes**.

Our search for purism didn't stop there however - after several conversations with Dieter Ilg we ultimately settled for nine cuts separated by only one single edit. It's almost impossible to get any closer to the musical spectacle: You get to hear exactly what the artist was playing into the microphone!

PS: You can find more detailed information of this production at www.sds-rpm.de

Dirk Sommer

Translation by Danny Kaey and Joe Grand



SIDE A

- 1 GUTER MOND DU GEHST SO STILLE (TRAD.) 5:03
- 2 HANAMI (DIETER ILG) 3:32
- 3 COUSIN MARY (JOHN COLTRANE) 4:10
- 4 ARIRANG (TRAD.) 2:04
- 5 ANIMAL FARM (DIETER ILG) 4:10

SIDE B

- 1 E-BLUES (DIETER ILG) 3:39
- 2 ILGORETTO (DIETER ILG) 6:11
- 3 SAVANNAH SAMURAI (DIETER ILG) 5:29
- 4 ES, ES, ES UND ES (TRAD.) 4:22

RECORDED APRIL 2008 BY DIRK SOMMER UND BIRGIT HAMMER-SOMMER AT SCHLOSS ELMAU WITH A NEUMANN SM 69 FET (X-Y) FOR THE DOUBLE BASS AND AN AKG 422 (BLUMLEIN) FOR AMBIENCE ON TWO STUDER A810 TAPE RECORDERS. MIXED ON LOCATION ON AN ACOUSTA P100 ANALOG DESK. MONITORED BY BEYERDYNAMIC HEADPHONES AND MARANTZ LD 50 SPEAKERS DRIVEN BY A BRYSTON 2B POWER AMP.

LATHE CUT BY THORSTEN SCHEFFNER AT ORGANIC MUSIC IN OBING, GERMANY. THE CUTTING SYSTEM IS BASED ON A NEUMANN VMS80 AND INCLUDES A MANLEY CUSTOM BUILT TUBE PREAMP, HIGHER FIDELITY POWER AMPS, A VINYLUM CUTTERHEAD AND A PS AUDIO POWER PLANT. PLATING AND PRESSING BY PALLAS, DIEPHOLZ, GERMANY. COVER: WWW.SCHOETTDISEGN.DE. COVER PHOTO BY MARGRIT MÜLLER, FREIBURG, GERMANY. LINER PHOTO BY DIRK SOMMER.

PRODUCED BY SOMMELIER DU SON, GROEBENZELL, GERMANY



CAUTION! THE SIGNAL SENT FROM THE MICROPHONES TO THE CUTTERHEAD WAS NOT PROCESSED IN ANY WAY BY LIMITERS OR COMPRESSORS. THE RESULTING AVERAGE VOLUME OF THE RECORD WILL BE A LITTLE LOWER THAN USUAL. PLEASE USE CAUTION WHEN RAISING THE VOLUME DUE TO HIGH ENERGY PEAKS!